



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor de huisvesting
en stadsvernieuwing**

—

**VERGADERING VAN
DONDERDAG 12 JULI 2007**

—

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission du logement
et de la rénovation urbaine**

—

**RÉUNION DU
JEUDI 12 JUILLET 2007**

—

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

INHOUD

MONDELINGE VRAAG 4

- van de heer Vincent De Wolf 4

aan mevrouw Françoise Dupuis, staats-
secretaris van het Brussels Hoofdstedelijk
Gewest, bevoegd voor Huisvesting en
Stedenbouw,

betreffende "de schorsing van de
stedenbouwkundige vergunning van de
Moensberg".

SOMMAIRE

QUESTION ORALE 4

- de M. Vincent De Wolf 4

à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à
la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du
Logement et de l'Urbanisme,

concernant "la suspension du permis
d'urbanisme du Moensberg".

*Voorzitterschap: de heer Bertin Mampaka Mankamba, ondervoorzitter.
Présidence : M. Bertin Mampaka Mankamba, vice-président.*

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer De Wolf.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

AAN MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN STEDENBOUW,

betreffende "de schorsing van de stedenbouwkundige vergunning van de Moensberg".

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf *(in het Frans).- De kwestie waarover ik u interpelleer, was aanvankelijk nog enigszins lachwekkend, maar wordt stilaan genant. Ik verwijs naar het juridische kluwen bij de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM), de opschorting van enkele bouwprojecten en de problemen met het terrein Witte Vrouwen, dat voor onenigheid in de Brusselse regering heeft gezorgd. Overigens hebt u ook in dat dossier het Bijzonder Bestemmingsplan (BBP) aan uw laars gelapt. Het maakt wel degelijk een verschil of u 1.000 dan wel 150 woningen laat bouwen.*

Bij de processie van Echternach is het de gewoonte dat men drie stappen vooruit en twee achteruit zet. Uw beleid lijkt meer op drie passen achteruit en twee vooruit.

QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de M. De Wolf.

QUESTION ORALE DE M. VINCENT DE WOLF

À MME FRANÇOISE DUPUIS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME,

concernant "la suspension du permis d'urbanisme du Moensberg".

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- M. le président, je suis fort impressionné de vous avoir obligés - la secrétaire d'Etat et vous-même - à réserver cette grande salle pour une seule question. Peut-être Mme Dupuis et moi finirons-nous un jour par former un couple sur les questions de logement !

La secrétaire d'Etat sait que je suis là pour lui permettre de s'expliquer. Je ne sais pas si cela lui fait plaisir, mais ce n'est pas nécessairement le but ! En tout cas, ce qui pouvait sembler naguère risible a fini par devenir extrêmement gênant. En effet, rappelons-nous la saga technico-juridique de la SLRB, les suspensions d'autres projets à la suite desquelles les demandeurs ont retiré leur recours, ou encore le feuilleton des Dames blanches, qui a fait couler beaucoup d'encre et qui a provoqué une dispute - sinon un divorce - au sein du gouvernement quant à l'interprétation d'un procès-verbal gouvernemental. Sur ce point, la secrétaire d'Etat à l'Urbanisme n'a d'ailleurs pas respecté les

Mevrouw Souad Razzouk (in het Frans).- *U moet zich aan het onderwerp van uw mondelinge vraag houden.*

De voorzitter (in het Frans).- *Mevrouw Razzouk, ik ben de voorzitter en ik bepaal bijgevolg de gang van zaken.*

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Ik blijf bij het onderwerp. Als ik dat niet deed, zou de voorzitter me zeker onderbreken.*

Op 5 maart 2007 stapten twee ontevreden Ukkelaars naar de Raad van State omdat het BBP niet werd gerespecteerd. Het dossier van de Moensberg is trouwens grotendeels vergelijkbaar met dat van het terrein Witte Vrouwen.

U was in de pers niet mals voor de twee Ukkelaars, die enkel opkomen voor hun rechten. Ze hebben echter gelijk gekregen, zodat de stedenbouwkundige vergunning werd vernietigd.

In de pers verwijten deze mensen u een gebrek aan dialoog en vragen ze om overleg. Juridisch betekent de schorsing van een vergunning op termijn meestal een vernietiging. De schorsing wijst er namelijk op dat de Raad van State de klacht gegrond acht en dat er sprake is van moeilijk te herstellen schade.

Het Huisvestingsplan brengt u geen geluk. U zegt dat we tot het einde van de regeerperiode moeten wachten om te oordelen of de beloofde 5.000 woningen er gekomen zijn. Voorlopig zit u nog maar aan 58 en het einde van de regeerperiode komt in zicht.

Welke maatregelen hebt u genomen na het arrest

principes du Plan particulier d'affectation du sol (PPAS), puisqu'il existe une nuance de taille entre 1.000 logements et 150 logements.

J'ai déjà dit que vous aviez réinventé la procession d'Echternach, qui consiste normalement à effectuer trois pas en avant et deux pas en arrière. J'ai l'impression que vous faites plutôt le contraire : trois pas en arrière et deux en avant.

Mme Souad Razzouk.- M. De Wolf, c'est une question orale.

M. le président.- Mme Razzouk, je sais que c'est la première fois que je préside la séance, mais je vous rappelle qu'il appartient au président de prononcer une telle remarque. Je comprends que M. De Wolf ait besoin d'une petite introduction à sa question.

M. Vincent De Wolf.- M. le président, je suis tout à fait dans ma question et je ne la quitte pas. La preuve en est que vous ne m'avez pas interrompu. Connaissant votre science parlementaire, je sais que vous n'auriez pas manqué de me rappeler à l'ordre s'il l'avait fallu. Je poursuis donc.

Le 5 mars 2007, deux riverains mécontents d'Uccle, commune bien connue de la secrétaire d'Etat, puisqu'elle y est échevin empêché, ont saisi le Conseil d'Etat en raison d'un non-respect de prescriptions urbanistiques du PPAS. On assiste ici au même débat, toutes proportions gardées, que celui du dossier des Dames blanches, puisque le projet est jugé trop important et qu'il ne s'intègre pas dans le bâti du quartier.

Je crois avoir lu dans la presse que vous vous en étiez prise à ces riverains, qui ne font que défendre leur droit d'habitants, de citoyens et de justiciables, de saisir la plus haute juridiction administrative du pays qu'est le Conseil d'Etat. Ne vous en déplaise, ils ont obtenu gain de cause, c'est-à-dire la suspension du permis concerné.

Dans la presse, ces personnes stigmatisent votre manque de dialogue dans ce dossier, alors qu'elles proposent des rencontres et demandent de le retravailler. Juridiquement, la suspension d'un permis entraîne normalement son annulation à terme, puisque cela implique qu'il y ait, d'une part

van de Raad van State? Hebt u gesproken met de aanvragers over een eventuele oplossing? Kunt u het gedaan krijgen dat het verzoekschrift ingetrokken wordt?

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- *Sommigen vinden mij te traag en anderen te snel. Voor sommigen kondig ik te veel aan, voor anderen te weinig. Ik heb te veel partners of te weinig partners, ik bouw te hoog of te laag, enzovoort. Het vreemdste is evenwel dat sommigen mij te hard vinden tijdens onderhandelingen en anderen te laks.*

Het terrein Witte Vrouwen ligt niet in Sint-Lambrechts-Woluwe, maar in Sint-Pieters-Woluwe. Dat betekent dat het probleem niet sociologisch van aard is. Sint-Lambrechts-Woluwe heeft erg veel sociale woningen, terwijl Sint-Pieters-Woluwe er net heel weinig heeft.

Grote overwinningsspeeches zijn niet mijn stijl. Wel wijs ik erop dat door mij de eerste werken van start zijn gegaan. Gezien de stedenbouwkundige termijnen is dat erg redelijk. De overdracht van terreinen kost een jaar.

Twee jaar voor de werken van start gingen, is inderdaad veel, maar in verhouding tot andere

un fondement a priori retenu par le Conseil d'Etat, et d'autre part, l'acceptation d'un préjudice grave difficilement réparable. Cela se passe de surcroît à Uccle, en matière de logement et d'urbanisme. Cela ressort donc clairement de vos compétences.

On ne peut pas dire que le Plan logement vous porte chance. Jusqu'à présent, vous avez posé par deux fois la première pierre de 58 logements. Vous avez beau dire qu'il faut attendre la fin de la législature pour faire le calcul par rapport aux 5.000 mille logements prévus, la fin de cette législature commence à approcher et je me demande ce que vous direz fin 2008 ou début 2009.

A ce stade-ci, mes questions sont les suivantes. Quelles mesures avez-vous prises à la suite de cet arrêt du Conseil d'Etat ? Avez-vous pris langue avec les demandeurs ? Est-il possible de trouver une solution transactionnelle ? Allez-vous obtenir un retrait de requête, comme cela a été le cas dans un autre dossier ? Où allons-nous dans cette affaire ?

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Je fais l'objet d'une approche binaire assez sympathique. Certains disent que je vais trop vite, d'autres prétendent que je vais trop lentement. A ceux qui disent que je fais trop d'effets d'annonce, les autres rétorquent que je n'en fais pas assez. Les uns affirment que j'ai trop de partenaires, les autres pensent que je n'en ai pas. Certains disent que je construis trop haut, d'autres que je construis trop bas.

On peut continuer ainsi à l'infini. Ce qui me rend le plus perplexe, c'est d'entendre certains m'accuser d'être trop dure en négociations, alors que d'autres me disent trop laxiste. Mais ce n'est pas très grave, prêtons d'abord attention au dossier qui nous occupe.

Permettez-moi de rappeler que le terrain des Dames blanches se situe à Woluwe-Saint-Pierre et pas à Woluwe-Saint-Lambert. La situation des deux communes est très différente. Le problème n'est pas d'ordre sociologique et c'est ce qui rend le dossier des Dames blanches intéressant. Woluwe-

dossiers normaal. Er zijn immers veel partners die wijzigingen vragen. Bij de bouw van complexen van zestig of meer woningen kun je niet snel improviseren. We moeten dus wel degelijk het eind van de regeerperiode afwachten om een balans op te maken.

In uw oorspronkelijke tekst stonden vragen die u uiteindelijk niet hebt gesteld, maar waarop ik toch zal antwoorden. U beweert dat ik te weinig grote woningen laat bouwen. Dat klopt niet. Ik probeer om tegemoet te komen aan de noden en om onderbenutte grote woningen vrij te maken.

Het project voor de Moensberg was een van de eerste die werden aangevaard door de BGHM en waarover met de wijkbewoners werd onderhandeld tijdens informele vergaderingen die ik persoonlijk heb bijgewoond.

We hebben rekening gehouden met tal van opmerkingen.

Overigens stonden alle politieke partijen achter het plan.

Twee Ukkelaars hebben tot de laatste dag gewacht om beroep aan te tekenen tegen het bouwproject. Volgens mij is er nood aan een debat over manieren om overheidsprojecten beter te verdedigen, want het is erg pijnlijk dat iedereen om zuiver individuele redenen roet in het eten kan strooien.

Ik betwist de uitspraak van de Raad van State niet, maar ik betreur ze wel. We kunnen niet wachten op een uitspraak ten gronde, als we snel willen reageren op de huisvestingscrisis. Ik wacht echter sereen af.

Volgens het arrest van de Raad van State betekent het feit dat het BBP iets toelaat, niet automatisch dat het ook mag. Dat stelt ons voor een aantal problemen. Ik vraag me af wat we bijvoorbeeld moeten doen als de ruimtelijke ordening van een gebied strookt met het BBP maar toch hinderlijk wordt bevonden. Daarop is tot nu toe geen antwoord gevonden.

Het huidige project voor Witte Vrouwen past niet in het bestaande BBP. Dat werd opgesteld toen de politieke machthebbers het terrein nog te gelde wilden maken, terwijl we nu een project hebben

Saint-Lambert présente un pourcentage très élevé de logements sociaux (avec Boitsfort), au contraire de Woluwe-Saint-Pierre où il est très bas (avec Ixelles). D'autres facteurs que la sociologie jouent, comme l'histoire peut-être.

Je n'ai pas fait de grandes proclamations victorieuses. Ce n'est pas mon style. Je prends néanmoins acte que j'ai pu lancer les premiers chantiers, même si cela n'a pas l'air de vous réjouir. C'est assez raisonnable quand on connaît les délais urbanistiques. Il faut un an pour une cession de terrain, dont l'étude est minutieuse en fonction de tous les éléments intervenants, des souhaits des partenaires et du programme annexé.

Certes, le début des travaux a pris deux ans et c'est beaucoup, mais pas plus que d'autres dossiers, compte tenu du fait que les partenaires sont nombreux et que certains demandent des ajustements. Quand je vois la statistique des immeubles de 60-100 logements ou des complexes de plus de 100 logements, je constate que cela ne s'improvise pas. Ce serait une erreur de penser qu'on ne peut pas attendre l'échéance des cinq ans pour faire le point.

Votre texte initial comportait également des questions que vous n'avez finalement pas posées, mais auxquelles je vais malgré tout répondre, exprimant le reproche selon lequel je ne construirais pas assez de grands logements. Cette affirmation est fautive. Nous avons construit beaucoup de grands logements. Des interlocuteurs multiples nous demandent en permanence de pouvoir jouer sur l'ensemble du parc et de pouvoir faire bouger les gens. Nous tentons de répondre à ces demandes en libérant des logements de grande taille qui sont sous-occupés.

Le dossier du Moensberg a été le premier chantier présenté, le premier dossier accepté par le conseil d'administration de la Société régionale du logement, l'un des premiers dossiers adjugés et l'un des premiers qui ait été mis en discussion avec les habitants lors de réunions informelles auxquelles j'ai personnellement assisté.

Un certain nombre de choses ont été dites, auxquelles nous avons apporté une réponse multiple et diverse. Nous avons tout de suite répondu positivement à certaines choses, nous

voor de bouw van middelgrote en sociale woningen als deel van een rationele stedenbouw.

Onze doelstellingen zijn ambitieus en wanneer de gemeente bekomen is van de schok om dit terrein, dat al in 1927 gekocht werd door de overheid, eindelijk gebruikt te zien, zal ze zich zeker bij het project aansluiten.

We zijn alleszins in staat om zonder moeilijkheden op dit terrein een project te realiseren. Ik ga niet sneller te werk dan nodig en doe geen grootse aankondigingen, zelfs niet wat de cijfers betreft.

Ik beraad me over de aangewezen procedure met oog op een snelle afhandeling van het dossier. Ik neem er in ieder geval akte van dat beide eisers overleg wensen.

avons réagi à d'autres lors de la consultation urbanistique et nous n'avons pas pu répondre à d'autres encore, notamment à la demande : "ne nous construisez rien".

Par ailleurs, ce dossier a eu l'heur de plaire à l'ensemble des formations politiques, qui ont trouvé que c'était l'un des très bons dossiers de démarrage du Plan.

Le paradoxe est qu'au dernier jour de recours légal prévu pour la mise en oeuvre du permis, c'est-à-dire au 59ème jour, deux riverains ont introduit des recours. Nous devrions ouvrir un débat sur une meilleure défense des projets collectifs, pour ne pas devoir soumettre toute proposition, à tout instant, à des recours de type strictement individuel.

Bien entendu, je ne conteste pas l'avis du Conseil d'Etat. Je le déplore, ce qui est très différent. Je déplore cette suspension, même si je respecte évidemment l'Etat de droit. Ces décisions ne sont toutefois pas définitives. La difficulté est que, si on veut attendre que le dossier soit tranché sur le fond, on ne répondra certainement pas rapidement à la crise du logement. Personnellement, j'attendrais avec sérénité que le dossier soit tranché sur le fond.

Pour la secrétaire d'Etat en charge de l'Urbanisme que je suis, il est aussi intéressant de constater que, dans l'arrêt du Conseil d'Etat - que vous avez certainement lu - , il est par exemple stipulé que ce n'est pas parce que le PPAS autorise quelque chose qu'on peut le faire. Cela nous pose un certain nombre de problèmes qui nourrissent le débat que j'ai ouvert.

Qu'est-ce qu'un aménagement qui rentre dans le cadre du PPAS, mais qui est jugé néanmoins offensif ou agressif ? A un moment donné, il y a eu un PPAS - lequel ne représente que 20% de l'occupation du sol -, c'est vrai. Ce sont des questions ouvertes à l'occasion de ce dossier, qui sont intéressantes, mais qui, reconnaissons-le, laissent perplexe. Toutefois, je n'en fais le reproche à personne.

Aux Dames blanches, le dossier que nous avons ne s'inscrit pas du tout dans le PPAS existant. Ce n'est même pas la peine d'en parler. Il n'y a évidemment

aucun point commun entre une option politique prise à un moment donné dans la perspective de rentabiliser le terrain par la vente - option stimulée tant par les partenaires privés potentiels que par le partenaire vendeur et visant à consacrer ce terrain de 10 hectares à un petit bloc de 40 logements - et le projet que nous avons ici de construire des logements moyens et sociaux dans le cadre d'une urbanisation très raisonnable.

A mon sens, le PPAS n'est pas un objet de discussion, parce que la différence entre les deux projets est trop grande. L'objectif poursuivi est également très grand. Je crois qu'à la commune, après le premier choc de voir sortir des limbes un terrain acquis par la SLRB en 1927 - et enfin exploité 80 ans plus tard -, la discussion va finir par s'engager.

Par conséquent, je ne suis pas en infraction avec quoi que ce soit. Nous avons toute capacité de faire un projet sur notre terrain sans difficultés. Vous connaissez aussi bien que moi les suites juridiques que l'on peut vouloir y donner. Je ne vais pas plus vite que nécessaire et je n'ai donc pas fait de grands effets d'annonce, même pas à propos des chiffres.

Pour en revenir au Moensberg, j'examine actuellement avec mes conseils quelle suite donner à la procédure. J'ai évidemment pris acte de la volonté de négocier des deux requérants. Je verrai en fonction des différents éléments quelle est la voie la plus judicieuse pour assurer l'avancement le plus rapide du dossier.

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (*in het Frans*).- *U hebt in het geheel niet op mijn vraag geantwoord. U zegt louter dat u zich zult beraden en dat u akte neemt van de wens om te onderhandelen. Dat is niet ernstig.*

Of de eisende partij nu de 59e of de 60e dag een beroep indient, doet niet ter zake. Wettelijk is voorzien in een periode van 60 dagen. U meent dat een privépersoon geen beroep zou mogen indienen dat het algemeen belang in gevaar brengt. In een rechtstaat staat een publiekrechtelijk persoon echter op gelijke voet met een privaatrechtelijk

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- Le moins que l'on puisse dire, c'est que la question entraîne une absence totale de réponse. Je vous interroge sur un permis qui a été suspendu, je vous demande ce que vous allez faire et si vous allez négocier avec les parties adverses, mais vous répondez simplement que vous avez pris acte de leur volonté de négocier, que vous aller rencontrer vos conseils afin de faire ce qu'il faut, sans dire en quoi cela consistera. Ce n'est pas sérieux.

Je vous répondrai brièvement que le fait qu'un requérant introduise un recours le cinquante-

persoon. Het is aan het gerecht om een oordeel te vellen.

Niet u maar de Raad van State weegt privé- en algemeen belang tegen elkaar af. Als de Raad van State beslist tot vernietiging over te gaan - en na een schorsing volgt bijna altijd een vernietiging - wil dat zeggen dat de administratieve overheid een fout heeft gemaakt.

Uit het arrest van de Raad van State maakt u op dat de gedeeltelijke toelating in het BBP niet met een vergunning overeenkomt. In het begin van uw mandaat heb ik u trouwens gefeliciteerd over uw aanpak inzake de ING-toren in Etterbeek, omdat u ook daar het BBP beschouwde als het maximale regelgevende kader, en niet als een blanco cheque. Wat het BBP toelaat, moet nog worden gerechtvaardigd op het vlak van ruimtelijke ordening.

Het is jammer dat u een koppige houding aanneemt en de dialoog met de buurtbewoners uit de weg gaat. Ik heb geen antwoord gekregen op mijn vragen. Zult u de buurtbewoners ontmoeten? Wilt u de inhoud van het project wijzigen of zult u het advies van de Raad van State afwachten?

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- *Er was een consensus over dit project. Ik zal het dan ook blijven verdedigen.*

neuvième jour ou le soixantième jour ne change rien. L'arrêté du Régent prévoit soixante jours, point. Deuxièmement, vous prétendez qu'il faut empêcher qu'un particulier puisse introduire un recours et menacer l'intérêt collectif. Mais dans un Etat de droit, une personne de droit public a les mêmes droits qu'une personne de droit privé. Les juridictions sont là pour trancher.

Comme d'autres juridictions, le Conseil d'Etat fait la balance des intérêts en présence, entre l'intérêt collectif et l'intérêt individuel. Ce n'est pas à vous d'en être juge. Vous êtes soumise, comme nous tous, aux juridictions administratives et autres. Selon la jurisprudence de la Cour de cassation, lorsque le Conseil d'Etat annule - et, normalement, lorsqu'il y a suspension, l'annulation suit - cela signifie que l'autorité administrative a commis une faute.

Vous dites que vous avez découvert dans l'arrêt du Conseil d'Etat que, malgré que le PPAS ait permis certaines choses, le Conseil d'Etat estime que cela n'équivaut pas à une autorisation. Lorsque vous avez pris vos fonctions, je vous ai rendu hommage à ce sujet à propos de la tour ING à Etterbeek. Le PPAS prévoyait la possibilité de construire un certain nombre d'étages dans cette tour. Mais un PPAS est un cadre normatif maximal autorisé. Cela ne signifie pas pour autant que c'est un chèque en blanc. En effet, il ne faut pas négliger le bon aménagement des lieux, la motivation des actes administratifs et la justification de ce qui est permis dans le PPAS par rapport à la configuration des lieux.

Je déplore que vous continuiez à vous entêter, après un manque de dialogue avec les riverains. Il n'était pas inconvenant de vous demander si vous alliez rencontrer ces personnes et négocier, si vous étiez prête à modifier le fond du projet, ou si vous comptiez attendre un an ou plus que le Conseil d'Etat statue sur le fond. Je n'ai pas reçu de réponse à ma question.

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Premièrement, je continuerai à défendre ce projet, qui a reçu l'assentiment de tout le monde. Vous ne m'en empêcherez pas. Deuxièmement, je

Mijn antwoord was heel duidelijk. Het dossier volgt een bepaalde procedure. Ik heb akte genomen van het verzoek om opnieuw over bepaalde punten te onderhandelen. Ik bekijk met mijn raadslieden welke oplossing wij kunnen voorstellen.

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (*in het Frans*).- *Het incident is niet gesloten, aangezien ik geen antwoord op mijn vraag heb gekregen.*

- Het incident is gesloten.

continuerai à consulter les uns et les autres sur les questions d'évolution de la ville, du point de vue de l'urbanisme et du logement, afin d'apporter des réponses à la crise. Troisièmement, ma réponse est parfaitement claire, et je suis certaine que vous l'avez bien comprise. Je n'en ai pas d'autre à vous fournir. Le dossier suit une procédure. J'ai donc pris acte de la demande des requérants visant à renégocier, et je me concerte avec mes conseils sur la piste à suivre.

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- Je ne reprends pas la parole, sauf pour dire que l'incident n'est pas clos, dans la mesure où je n'ai pas obtenu de réponse à ma question.

- L'incident est clos.